

**Poland-Lubomia: Credit granting services**

**OJ S 152/2023 09/08/2023**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## **Section I: Contracting authority**

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Lubomia

National registration number: 276258718

Postal address: Szkolna 1

Town: Lubomia

NUTS code: PL227 Rybnicki

Postal code: 44-360

Country: Poland

Contact person: Ewelina Mazur

E-mail: [lubomia@lubomia.pl](mailto:lubomia@lubomia.pl)

Telephone: +48 324516614

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.lubomia.pl>

Address of the buyer profile: [www.lubomia.idcom-web.pl](http://www.lubomia.idcom-web.pl)

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-ed11169e-310d-11ee-a60c-9ec5599dddc1>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### **I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

### **I.5. Main activity**

General public services

---

## **Section II: Object**

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

„Udzielenie długoterminowego kredytu bankowego dla Gminy Lubomia w wysokości 8 000 000,00 zł, na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego”

Reference number: RI.271.03.2023.EM

#### **II.1.2.**

**Main CPV code**

66113000 Credit granting services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiot zamówienia obejmuje udzielenie długoterminowego kredytu bankowego dla Gminy Lubomia w wysokości: 8 000 000,00 zł, na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego: Okres kredytowania: lata 2023 – 2033. Okres spłaty 9 lat, w latach od 2025 do 2033. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w Rozdziale 4 SWZ oraz w projektowanych postanowieniach umowy (Rozdział 21 SWZ)

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL227 Rybnicki

Main site or place of performance: Gmina Lubomia

**II.2.4. Description of the procurement**

1. Zakres zamówienia obejmuje udzielenie długoterminowego kredytu bankowego dla Gminy Lubomia w wysokości: 8 000 000,00 zł, na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego:
  - 1) okres kredytowania: lata 2023 – 2033;
  - 2) okres spłaty 9 lat, w latach od 2025 do 2033. Szczegółowy harmonogram spłat zaciąganego kredytu stanowi integralną część niniejszej specyfikacji (załącznik nr 3a do niniejszej SWZ);
  - 3) kredyt winien być postawiony do dyspozycji Zamawiającego w dniu podpisania umowy, w formie bezgotówkowej przelewem na rachunek Zamawiającego w Banku Spółdzielczym w Gorzycach nr 26 8469 0009 0010 3408 2000 0001, na podstawie dyspozycji wydanej przez Zamawiającego;
  - 4) dyspozycja przelewu kredytu powinna zostać zrealizowana w terminie 2 dni roboczych (decyduje data uznania rachunku bankowego Zleceniodawcy);
  - 5) kredyt może być przelewany na rachunek Zleceniodawcy transzami od dnia podpisania umowy do 31 grudnia 2023 r.;
  - 6) spłata kredytu nastąpi w 108 ratach miesięcznych, w ostatnim dniu roboczym miesiąca, odpowiednio:
  - 7) Zamawiający zastrzega sobie możliwość niewykorzystania kredytu w pełnej wysokości i z tego tytułu nie będzie ponosił żadnych kosztów;
  - 8) Zamawiającemu przysługuje prawo do przedterminowej spłaty całości lub części kredytu w terminie przez niego wskazanym, pod warunkiem uprzedniego pisemnego powiadomienia Wykonawcy, doręczonego osobiście, za pośrednictwem poczty elektronicznej lub faksem, nie później niż na 3 dni przed datą wcześniejszej spłaty całości lub części kredytu;
  - 9) w przypadku dokonania wcześniejszej spłaty kredytu lub jego części, Wykonawca dokona ponownego przeliczenia należnych odsetek i w ciągu 7 dni roboczych poinformuje pisemnie Zamawiającego o wysokości odsetek za bieżący okres obrotowy;
  - 10) w przypadku wcześniejszej spłaty kredytu odsetki naliczane będą tylko do dnia wpłaty ostatniej raty kredytu oraz nie zostaną naliczone dodatkowe prowizje z tego tytułu;

- 11) spłata odsetek dokonywana będzie w ostatni dzień roboczy miesiąca, począwszy od miesiąca, w którym nastąpiło uruchomienie kredytu (decyduje data uznania rachunku Wykonawcy);
- 12) oprocentowanie kredytu oparte będzie na zmiennej rocznej stopie procentowej, składającej się z sumy:
- stałej, w okresie kredytowania marży banku,
  - zmiennej stawki WIBOR 1M z ostatniego dnia miesiąca;
- Do określenia wysokości oprocentowania kredytu w okresie obowiązywania umowy każdorazowo przyjmowana będzie stawka WIBOR 1M z ostatniego dnia notowań miesiąca poprzedzającego miesiąc, w którym oprocentowanie będzie obowiązywać;
- 13) oprocentowaniu podlega kwota faktycznie wykorzystanego kredytu, przyjmując rzeczywistą liczbę dni w miesiącu oraz 365 dni w roku. Zmiana oprocentowania, wynikająca ze zmiennej stawki WIBOR 1M nie stanowi zmiany warunków umowy i nie wymaga jej wypowiedzenia;
- 14) zabezpieczeniem kredytu będzie weksel własny in blanco z wystawienia Zamawiającego wraz z deklaracją wekslową, która będzie zawierać kontrasygnatę Skarbnika Gminy. Koszty związane z ustanowieniem prawnego zabezpieczenia kredytu ponosi Zamawiający;
- 15) o wysokości oprocentowania w danym miesiącu oraz o kwocie odsetek od kwoty uruchomionego pozostającego do spłaty kredytu, Wykonawca powiadomi Zamawiającego na piśmie w terminie do dnia 15-go każdego miesiąca, począwszy od miesiąca następującego po uruchomieniu kredytu;
- 16) w przypadku, gdy stawka referencyjna WIBOR 1M, o której mowa, przyjmie wartość 0,00 % lub ujemną, Wykonawca do wyliczenia oprocentowania kredytu zastosuje stawkę referencyjną na poziomie 0,00 %, wówczas łączne oprocentowanie kredytu będzie równe stałej, zaoferowanej marży;
- 17) w przypadku zastąpienia dotychczasowej stawki WIBOR innym wskaźnikiem, Zamawiający przewiduje zawarcie aneksu do umowy kredytowej.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera SWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/12/2033

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Kredyt może być przelewany na rachunek Zleceniodawcy transzami od dnia podpisania umowy do 31 grudnia 2023 r. Spłata kredytu następować będzie do 31.12.2033 r.

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej. Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że posiada zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski a także realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz. U. z 2022 r. poz. 2324 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, wymagany warunek zostanie spełniony, gdy przynajmniej jeden z Wykonawców posiada uprawnienia do prowadzenia działalności bankowej i realizacji usług objętych przedmiotowym zamówieniem i zrealizuje usługę, do których realizacji uprawnienia te są wymagane. W odniesieniu do warunków dotyczących uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na uprawnieniach tego z Wykonawców, który wykona usługę, do realizacji której te zdolności są wymagane. W przypadku, o którym mowa w zdaniu pierwszym, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, dołączają do oferty oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy. Wzór niniejszego Oświadczenia stanowi Załącznik nr 5 do SWZ.

2. Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę w przypadkach jn.:

- art. 108 ust 1 pkt 1-6 ustawy,
- art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. 2022 poz. 835),
- art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, dodanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.Urz. UE nr L 111 z 8.04.2022 r. str. 1).

3. Wykonawca wraz z ofertą składa oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, w zakresie wskazanym w rozdziale 8 SWZ, składanym na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (w skrócie JEDZ), sporządzonym zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz.Urz.UE L 3 z 06.01.2016 r., str. 16). Oświadczenie stanowi dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujący wymagane przez Zamawiającego podmiotowe środki dowodowe, wskazane w SWZ.

### III.2. Conditions related to the contract

#### III.2.2. Contract performance conditions

1. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako oferta najkorzystniejsza, zobowiązany będzie przygotować i przedstawić Zamawiającemu w terminie 10 dni od dnia wyboru oferty najkorzystniejszej, do akceptacji, projekt umowy w sprawie realizacji niniejszego zamówienia publicznego
2. Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, w tym zmiany umowy, które zostaną wprowadzone do treści tej umowy, znajdują się w rozdziale 21 SWZ.
3. Przed zawarciem umowy należy dopełnić formalności, które zostały wskazane w Rozdziale 19 SWZ.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 04/09/2023 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 02/11/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 04/09/2023 Local time: 10:30

Place:

Otwarcie ofert nastąpi w Urzędzie Gminy Lubomia poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego na platformie e-Zamówienia.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

1. Wraz z ofertą (załącznik nr 3 i 3a do SWZ) należy złożyć:

1) Oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, składanym na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (w skrócie JEDZ).

2) oświadczenie Wykonawcy/ wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy

o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

3) oświadczenie, o którym mowa w art. 117 ust.4 ustawy – „(...) z którego wynika, które roboty budowlane, dostawy lub usługi wykonają poszczególni wykonawcy” – o ile dotyczy (odnosi się do Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia).

4) pełnomocnictwo do reprezentowania wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (jeżeli dotyczy).

5) potwierdzenie umocowania do działania w imieniu Wykonawcy (zgodnie z rozdziałem 13, pkt. 13.14 ppkt. 6 SWZ).

2. Zamawiający nie żąda wniesienia wadium.

3. Przepisy dotyczące ochrony i przetwarzania danych osobowych znajdują się w rozdziale 22 SWZ.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu IX ustawy – środki ochrony prawnej (art. 505 – 590 ustawy).

2. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.

3. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz rzecznikowi małych i średnich przedsiębiorców.

4. Odwołanie przysługuje na:

1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy;

2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;

3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.

6. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym.

7. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

8. Zgodnie z art. 515 ustawy, odwołanie wnosi się:

„1. Odwołanie wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie:

a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,

b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a;

2) (...)

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne;

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne.

3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne;

2) (...).”

Szczegóły dotyczące pouczenia o środkach ochrony prawnej przysługujących Wykonawcy zostały wskazane w rozdziale 23 SWZ.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

04/08/2023